

Kühlvitrine

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und befolgen Sie

dieser Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie sie sorgfältig auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können

Multideck-Vitrine,
Thekenvitrine,
Selbstbedienungsvitrine,
Kombivitrine

Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung
(mit HC-Kältemittel R290)

Sicherheitstipps

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Display in einer geeigneten Umgebung mit ausreichend Belüftungsraum hinter und über dem Gerät. Die Umgebungstemperatur muss unter 25 °C, die relative Luftfeuchtigkeit unter 60 % und die natürliche Luftgeschwindigkeit unter 0,2 m/s liegen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung oder Klimaanlage auf.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Steckeradapter; das Netzkabel muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich > 450 mm über dem Boden befindet.
- Die Installation und gegebenenfalls erforderliche Reparaturen sollten von einem Kundendiensttechniker oder einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Entfernen Sie keine Bauteile oder Wartungsklappen an diesem Produkt.
- Beachten Sie die lokalen und nationalen Normen, um die folgenden Vorschriften einzuhalten:
 - Gesetzgebung zu Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz
 - BS EN-Verhaltensregeln
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Vorschriften zur Verkabelung
 - Bauvorschriften
- Verwenden Sie KEINE Hochdruckreiniger zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT im Freien.
- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zur Aufbewahrung von medizinischen Hilfsmitteln.
- Verwenden Sie KEINE Elektrogeräte im Inneren des Geräts. (z. B. Heizgeräte, Eismaschinen usw.)
- Stützen Sie sich NICHT auf den Sockel, die Einlegeböden oder die Türen ab.
- Lassen Sie NICHT zu, dass Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder Dichtungen in Berührung kommt. Reinigen Sie diese sofort, falls ein Kontakt auftritt.
- Flaschen mit hohem Alkoholgehalt müssen verschlossen und senkrecht in den Kühlschrank gestellt werden.
- Transportieren, lagern und handhaben Sie das Gerät stets in aufrechten Position und bewegen Sie es, indem Sie den Sockel des Geräts festhalten.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und trennen Sie es das Gerät vor der Reinigung.
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es von einem Vertragshändler oder einem empfohlenen qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Einleitung

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen. Durch die korrekte Wartung und Bedienung dieses Geräts erzielen Sie die bestmögliche Leistung Ihres Produkts.

Lieferumfang

Einbau der Einlegeböden

- 1. Bringen Sie auf jeder Seite des Schrank in der gewünschten Höhe einen Satz Regalführungen an.
- 2. Schieben Sie den Einlegeboden an seinen Platz.
- 3. Befestigen Sie die magnetischen LED-Lichtleisten an der Unterseite jedes Regalbretts nahe der Vorderseite.
- 4. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die übrigen Einlegeböden.

Hinweis: Überladen Sie die Regalböden nicht mit Waren – beachten Sie die maximale Gewichtsbelastung von 50 kg/m².

Multideck-PLUG IN

- Kühlvitrine
- Frontscheibe
- Bedienungsanleitung

Bedienungstheke, Selbstbedienungstheke und Kombivitrine

- Kühlvitrine
- Frontscheibe
- Bedienungsanleitung
- Glasablagen und Zubehör

Wir sind stolz auf unsere Qualität und unseren Service und stellen sicher, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig und unbeschädigt ist. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.

Aufstellung

Hinweis: Wenn das Gerät nicht in aufrechter Position gelagert oder transportiert wurde, lassen Sie es etwa 12 Stunden in aufrechter Position stehen lassen. Im Zweifelsfall lassen Sie das Gerät stehen.

- 1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Achten Sie darauf, dass alle Schutzfolien und Beschichtungen gründlich von allen Oberflächen entfernt werden.
- 2. Halten Sie zur Belüftung einen Abstand von 20 cm (7 Zoll) zwischen dem Gerät und Wänden, Decken oder anderen Gegenständen ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Vergrößern Sie diesen Abstand, wenn es sich bei dem Hindernis um eine Wärmequelle handelt.
- 3. Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur innerhalb des für das Gerät vorgesehenen Bereichs liegt, und vermeiden Sie Aufstellungsorte mit Temperaturen unter 15 Grad Celsius.
 - Achten Sie auf geschlossene Räume mit anderen Kühlgeräten, da möglicherweise eine zusätzliche Belüftung erforderlich ist.
- 4. Stellen Sie sicher, dass der Schrank waagerecht steht, und richten Sie ihn bei Bedarf mit den verstellbaren Füßen
 - .
- 5. Lösen Sie die Schnüre um die Einlegeböden, passen Sie diese nach Bedarf an und bringen Sie die Preisschienen an der Vorderseite der Einlegeböden an

Hinweis: Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, reinigen Sie die Einlegeböden und den Innenraum gründlich mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie anschließend ab.

Nachtblende

Die offene Vitrine ist mit einer Nachtblende ausgestattet, die bei Nichtgebrauch geschlossen werden muss. Das Schließen der Nachtblende spart Energie. Öffnen oder schließen Sie die Nachtblende langsam und halten Sie den Griff der Nachtblende fest, bis sie langsam vollständig ausgefahren oder eingefahren ist.

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei Modellen ohne Glastür, Selbstbedienungstheken und Kombivitrinen verfügbar

Bedienung

Aufbewahrung von Lebensmitteln

Befolgen Sie diese Anweisungen, um die optimale Leistung Ihres Geräts zu erzielen:

- Lagern Sie Lebensmittel erst dann im Gerät, wenn es die richtige Betriebstemperatur erreicht hat.
- Die Produkte müssen vor dem Einräumen in die Vitrine vorgekühlte sein.
- Bewahren Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen Flüssigkeiten oder Gase im Gerät auf.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Flüssigkeiten in das Gerät.
- ALLE Lebensmittel müssen abgedeckt bzw. verpackt sein, einschließlich Soßen.
- Überladen Sie die einzelnen Einlegeböden nicht; lassen Sie ausreichend Platz, damit die Luft um die Produkte zirkulieren kann.
- Legen Sie die Produkte vorsichtig in das Gerät ein, um Beschädigungen oder Kratzer an den Oberflächen zu vermeiden.
- Entfernen Sie verschüttete Flüssigkeiten sofort, um mögliche Verstopfungen und Kreuzkontaminationen von Lebensmitteln zu vermeiden.
- Die Lüfter im Inneren des Geräts dürfen nicht verdeckt werden.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten in das Gerät.
- Vermeiden Sie es, die Türen – sofern vorhanden – über einen längeren Zeitraum geöffnet zu lassen.
- Beobachten Sie die Temperatur und protokollieren Sie die Werte alle 2 Stunden.

Einschalten

1. Schließen Sie die Tür(en) bzw. die Nachtblende des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf [O] steht, und schalten Sie das Gerät an der Steckdose ein.
3. Schalten Sie den Strom ein [I]. Die aktuelle Temperatur im Gerät wird angezeigt. Warten Sie eine halbe Stunde, bevor Sie den Schrank beladen.
4. Schalten Sie den roten Heizungsschalter ein, falls vorhanden, da dieser benötigt wird, um eventuelles Kondenswasser abzukochen.
5. Schalten Sie den Lichtschalter ein, um den Displaybereich zu beleuchten.

Einstellen der Solltemperatur

1. Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die C-LED zu blinken beginnt und die aktuell eingestellte Temperatur angezeigt wird
2. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die gewünschte Solltemperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Einstelltaste zum Speichern und warten Sie anschließend ca. 5 Sekunden, bis das Display die Schranktemperatur anzeigt; der Schrank kühlt sich dann auf die neue Solltemperatur ab.

HINWEIS! Die auf dem Display angezeigte Temperatur schwankt während des normalen Betriebs, da das Gerät die Schranktemperatur regelt.

Abtauen

Das Gerät führt alle vier Stunden automatisch einen Abtauzyklus durch. Während dieses Teils des Zyklus kann die Temperatur leicht ansteigen, die Produkttemperatur wird jedoch nicht beeinträchtigt.

Hinweis: Der Zyklus beginnt ab dem Zeitpunkt, an dem das Gerät erstmals eingeschaltet wird.

So führen Sie eine manuelle Abtauung durch:

1. Halten Sie die Taste „DEFROST“ 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Der Abtauvorgang beginnt sofort und die Abtau-LED leuchtet auf. Der Abtauvorgang dauert maximal 30 Minuten.

Hinweis: Durch das Starten einer manuellen Abtauung wird auch der Timer für die automatische Abtauung zurückgesetzt. Die nächste automatische Abtauung beginnt sechs Stunden nach Beendigung der manuellen Abtauung.

Reinigung, Pflege und Wartung

·Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

·Reinigen Sie den Innenraum des Geräts täglich und so oft wie möglich.

·Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel oder Sprays. Diese können schädliche Rückstände hinterlassen.

·Reinigen Sie die Türdichtung ausschließlich mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

·Wischen Sie das Gerät nach der Reinigung immer trocken ab. Auf Edelstahloberflächen kann Edelstahlreiniger aufgetragen werden, um die Oberfläche zu schützen.

·Achten Sie darauf, dass das bei der Reinigung verwendete Wasser nicht durch die Ablauföffnung in die Verdampfungswanne läuft.

·Seien Sie bei der Reinigung der Rückseite des Geräts vorsichtig. Scharfe Kanten können Schnittverletzungen verursachen.

·Reparaturen dürfen bei Bedarf nur von einem Kundendienstmitarbeiter oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

·Die Frontscheibe der Feinkostvitrine lässt sich öffnen und reinigen

Reinigung des Kondensators

Eine regelmäßige Reinigung des Kondensators kann die Lebensdauer des Geräts verlängern. Wir empfehlen, den Kondensator **EINMAL IM MONAT** zu reinigen, insbesondere bei höheren Umgebungstemperaturen. Dieser befindet sich unterhalb des Schranks hinter der magnetischen, belüfteten Frontblende, die nach unten geklappt werden kann, um Zugang für die Reinigung mit einer Bürste oder einem Staubsauger zu erhalten. Achten Sie darauf, die dünne Oberfläche nicht zu beschädigen, und bürsten Sie die Oberfläche vorsichtig ab.

Wir empfehlen, den Kondensator von einer Fachkraft oder einem qualifizierten Techniker reinigen zu lassen.

Fehlerbehebung

Sollte an Ihrem Gerät eine Störung auftreten, überprüfen Sie bitte die folgende Tabelle, bevor Sie Ihren Händler anrufen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Gerät ist nicht funktioniert	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen und eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
	Die Sicherung im Stecker ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Stromversorgung	Überprüfen Sie die Stromversorgung
	Fehler in der internen Verkabelung	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/zu niedrig	Zu viel Eis am Verdampfer	Gerät abtauen
	Der Kondensator ist mit Staub verstopft	Lassen Sie den Kondensator reinigen
Das Gerät schaltet sich ein, aber die Temperatur ist zu hoch/zu niedrig	Die Türen sind nicht richtig geschlossen	Prüfen Sie, ob die Türen geschlossen sind und die Dichtungen unbeschädigt sind
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle / bei hohen Umgebungstemperaturen / an einem zugigen Ort Standort	Stellen Sie den Kühlschrank an einen geeigneteren Ort / sorgen Sie für bessere Belüftung
	Ungeeignete Lebensmittel sind werden im Gerät gelagert	Entfernen Sie übermäßig heiße Lebensmittel oder Verstopfungen am Lüfter
	Das Gerät ist überladen	Reduzieren Sie die Menge der im Gerät gelagerten Lebensmittel
Aus dem Gerät tritt Wasser aus	Das Gerät steht nicht waagerecht	Stellen Sie das Gerät mithilfe der Schraubfüße waagerecht ein (falls vorhanden)
	Der Abfluss nach außen ist verstopft	Befreien Sie den Abfluss von Verstopfungen
	Die Heizung ist ausgeschaltet	Schalten Sie den Heizungsschalter ein
	Der Wasserbehälter ist beschädigt / Die Heizung der Verdampfungsschale funktioniert nicht	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Lose Mutter/Schraube	Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben und ziehen Sie sie fest
	Das Gerät wurde nicht in einer waagerechten und stabilen Position installiert	Überprüfen Sie die Aufstellposition und korrigieren Sie sie gegebenenfalls

Elektrische Verkabelung

Die Geräte werden standardmäßig mit einem 3-poligen BS1363-Stecker und -Kabel sowie einer 13-Ampere-Sicherung geliefert. Der Stecker ist an eine geeignete Netzsteckdose anzuschließen; Verlängerungskabel oder Steckeradapter dürfen nicht verwendet werden. Die Geräte sind wie folgt verdrahtet:
Phasenleiter (braun) an die mit „L“ gekennzeichnete Klemme
Neutralleiter (blau) an die mit „N“ gekennzeichnete Klemme
Schutzleiter (grün) an die mit „E“ gekennzeichnete Klemme
Alle Geräte müssen über einen eigenen Erdungskreis geerdet werden.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.
Elektrische Trennstellen müssen frei von Hindernissen gehalten werden. Für den Fall, dass eine Notabschaltung erforderlich wird, müssen sie leicht zugänglich sein.

Für dieses Gerät wird das Kältemittel R290 verwendet.



Achtung!

Lesen Sie die Reparaturanleitung/Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Installation oder Wartung dieses Produkts beginnen. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden. Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß gemäß den bundesweiten oder örtlichen Vorschriften. Brand- oder Explosionsgefahr durch Beschädigung der Kältemittelleitungen. Befolgen Sie die Handhabungsanweisungen sorgfältig.

Gefahr!

Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird brennbares Kältemittel verwendet. Reparaturen dürfen nur von geschultem Servicepersonal durchgeführt werden. Verwenden Sie keine mechanischen Geräte zum Abtauen des Kühlschranks. Durchstechen Sie die Kältemittelleitungen nicht.

Entsorgung



Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlgeräte von Fachbetrieben entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffkomponenten entfernen oder recyceln. Wenden Sie sich bezüglich der Entsorgung Ihres Geräts an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde. Die örtlichen Behörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen, können Ihnen jedoch möglicherweise Ratschläge zur Entsorgung der Geräte geben

vor Ort.

Alle Verpackungsmaterialien sollten umweltgerecht entsorgt werden.

Der Karton kann als Altpapier verwendet werden. Die Schutzfolie und die Schaumstoffpolster sind FCKW-frei. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen und entsorgen Sie Plastiktüten auf sichere Weise.



Umweltschutz

Ausrangierte Elektrogeräte sind recycelbar und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Bitte unterstützen Sie uns aktiv bei der Ressourcenschonung und dem Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei den Sammelstellen (sofern vorhanden) abgeben.

Konformität

Die Bauteile wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und staatlichen Behörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.

Die Produkte sind zur Führung des folgenden Symbols zugelassen:





GGM Gastro International GmbH
Weinerpark 16
D-48607 Ochtrup

www.ggmgaastro.com

info@ggmgaastro.com

+49 2553 7220 0